



URADNE OBJAVE

OBČINE IZOLA

BOLLETTINO UFFICIALE

DEL COMUNE DI ISOLA

Št 24

Izola, 26.november 1998

Isto 7

VSEBINA

- Razglas izida glasovanja za posamezne kandidate za župana Občine Izola
- Razglas izida volitev župana Občine Izola
- Razglas izida rezultatov glasovanja za posamezne liste kandidatov za občinski svet Izola
- Razglas izida volitev za člane občinskega sveta Izola
- Razglas izida volitev za člane Sveta Italijanske narodne skupnosti Izola

»LOKALNE VOLITVE '98«
»ELEZIONI AMMINISTRATIVE '98«

OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA
Občinska volilna komisija - Commissione elettorale comunale
Sončno nabrežje 8 - Riva del Sole 8
6310 IZOLA - ISOLA

Štev./ No.: 006 - 07/98
Datum / Data: 23.11.1998

RAZGLAS - PROCLAMA

Na podlagi glasovanja na lokalnih volitvah dne 22. novembra 1998 Občinska volilna komisija razglša izid glasovanja za posamezne kandidate za Župana Občine Izola.

In base alla votazione alle elezioni amministrative del 22 novembre 1998 la Commissione elettorale comunale proclama l'esito della votazione per i singoli candidati a Sindaco del Comune di Isola.

Zap.št. Kandidat	Število glasov /Odstotek
No. progr. Candidato	Numero dei voti/ Percentuale

- | | |
|--|------------|
| 1. JANEZ JUG, rojen / nato il 06.06.1947,
Izola / Isola, Malija 106 | 350 6,15 |
| 2. IVAN BIZJAK, rojen / nato il 08.03.1939,
Izola / Isola, Drevored 1. maja 6 / Viale I Maggio 6 | 560 9,85 |
| 3. ALOJZ ZORKO, rojen / nato il 17.06.1952,
Izola / Isola, Strma pot 18 / Vicolo Ripido 18 | 813 14,30 |
| 4. BREDA PEČAN, rojena / nata il 02.10.1946,
Izola, Ob starem zidovju 8 / Via Antiche Mura 8 | 3595 63,25 |
| 5. ALEKSANDER FRANTAR, rojen / nato il 04.04.1963,
Izola / Isola, Ul. Giordana Bruna 1 / Via Giordano Bruno 1 | 366 6,43 |

Predsednik / Il Presidente
Mojmir Suhar

»LOKALNE VOLITVE '98«
»ELEZIONI AMMINISTRATIVE '98«

OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA
Občinska volilna komisija - Commissione elettorale comunale
Sončno nabrežje 8 - Riva del Sole 8
6310 IZOLA - ISOLA

Številka / Numero: 006 - 07/98
Datum / Data: 23.11.1998

RAZGLAS
izida volitev Župana Občine Izola dne 22. novembra 1998

PROCLAMA
dell'esito delle elezioni del Sindaco del Comune di Isola del
22 novembre 1998

Na podlagi rezultatov glasovanja za Župana Občine Izola na lokalnih volitvah dne 22. novembra 1998

In base all'esito della votazione per l'elezione del Sindaco del Comune di Isola alle elezioni amministrative del 22 novembre 1998

je za Županjo Občine Izola, s 63,24 % glasov, izvoljena e' stata eletta Sindaco del Comune di Isola, con il 63,24 % dei voti,

BREDA PEČAN,

rojena 02. oktobra 1946, iz Izole, Ob starem zidovju 8.
nata il 02 ottobre 1946, residente a Isola, Via Antiche Mura 8.

Predlagatelj / Proponente:
Združena lista socialnih demokratov Izola.

Predsednik / Il Presidente
Mojmir Suhar

»LOKALNE VOLITVE '98«
»ELEZIONI AMMINISTRATIVE '98«

OBČINA ISOLA - COMUNE DI ISOLA
Občinska volilna komisija - Commissione elettorale comunale
Sončno nabrežje 8 - Riva del Sole 8
6310 ISOLA - ISOLA

Štev./ No.: 006 - 07/98
Datum / Data: 23.11.1998

RAZGLAS - PROCLAMA

Na podlagi glasovanja na lokalnih volitvah dne 22. novembra 1998 Občinska volilna komisija razglašča izid rezultatov glasovanja za posamezne liste kandidatov za Občinski svet Občine Izola.

In base alla votazione alle elezioni amministrative del 22 novembre 1998 la Commissione elettorale comunale proclama l'esito della votazione per le singole liste di candidati al Consiglio del Comune di Isola.

Zap.št. No. progr.	Lista Lista	Število glasov/ Numero dei voti	Odstotek Percentuale
1.	Slovenski forum	222	4,2
2.	Slovenska ljudska stranka	372	7,0
3.	Slovenski krščanski demokrati	459	8,6
4.	Zveza za Primorsko- ZZZ	704	13,2
5.	Liberalna demokracija Slovenije	972	18,3
6.	Socialdemokratska stranka Slovenije	485	9,1
7.	Slovenska nacionalna stranka	127	2,4
8.	Združena lista socialnih demokratov	1313	24,7
9.	Istrski demokratični zbor - DDI	301	5,7
10.	Demokratična stranka upokojencev Slovenije	368	6,9

Predsednik / Il Presidente
Mojmir Suhar

»LOKALNE VOLITVE '98«
»ELEZIONI AMMINISTRATIVE '98«

OBČINA ISOLA - COMUNE DI ISOLA
Občinska volilna komisija - Commissione elettorale comunale
Posebna občinska volilna komisija - Commissione elettorale comunale particolare

Številka / Numero: 006 - 07/98
Datum / Data: 23.11.1998

RAZGLAS

izida volitev za člane Občinskega Sveta Občine Izola
dne 22. novembra 1998

PROCLAMA

dell'esito delle elezioni del Consiglio del Comune di Isola del
22 novembre 1998

Na podlagi rezultatov glasovanja na lokalnih volitvah dne 22. novembra 1998 Občinska volilna komisija in Posebna občinska volilna komisija razglašata podeljene mandate za člane Občinskega sveta Občine Izola.

In base all'esito della votazione alle elezioni amministrative del 22 novembre 1998, la Commissione elettorale comunale e la Commissione elettorale comunale particolare proclamano i mandati conferiti di membri del Consiglio del Comune di Isola.

VOLILNA ENOTA 1 UNITA' ELETTORALE 1

1. **MARINO DOMIO**, roj. / nato il 21.06.1950, ZLSD
Izola / Isola, Sončno nabrežje 6 / Riva del Sole 6,
poklic / professione: pravnik / diplomato in giurisprudenza,
delo / occupazione: samostojni podjetnik/imprenditore autonomo.

2. **DUŠAN REPIČ**, roj. / nato il 06.12.1949, ZZZ
Izola / Isola, Trg padlih 1 / Piazza dei Caduti 1,
poklic / professione: kovinar / perito metallurgico,
delo/occupazione: samostojni podjetnik/imprenditore autonomo.

3. **ROBERT MULEC**, roj. / nato il 13.10.1966, LDS
Izola / Isola, Smrekarjeva 61 / Via H. Smrekar 61,
poklic/professione:ladijski strojni tehnik/perito meccanico nautico,
delo / occupazione: direktor / direttore.

4. **MARINO MOHORČIČ**, roj. / nato il 28.01.1957, SDS
Izola / Isola, S. Mašere 3 / Via S. Mašera 3,
poklic / professione: ing. strojništva / ingegnere meccanico,
delo / occupazione: vodja prodajne službe / capo settore vendite.

5. **ALEKSANDER FRANTAR**, roj. / nato il 04.04.1963,
Slovenski krščanski demokrati
Izola / Isola, Ul. Giordana Bruna 1 / ViaGiordano Bruno 1,
poklic / professione: kemijski tehnik / perito chimico
delo / occupazione: izposojevalec plovil / noleggiatore di imbarcazioni.

VOLILNA ENOTA 2 UNITA' ELETTORALE 2

1. **LUCIO GOBBO**, roj. / nato il 30.12.1954, ZLSD
Izola / Isola, Morova 29 / Via M. Moro 29,
poklic/professione: dipl.ing. elektrotehnike/laureato in elettrotecnica,
delo / occupazione: razvoj / sviluppo.

2. **DINO DODIČ**, roj. / nato il 06.11.1935, DeSUS
Izola/Isola,Prekomorskih brigad 1/Via delle Brigate d'Oltremare 1,
poklic / professione: predmetni učitelj / insegnante di materia,
delo / occupazione: upokojenec / pensionato.

3. **EVGENIJ KOMLJANEC**, roj. / nato il 09.08.1966, LDS
Izola / Isola, Cankarjev drevored 16 / Viale I. Cankar 16,
poklic / professione: zobozdravnik / medico dentista,
delo / occupazione: specializant čeljustne in zobne
ortopedije / post laureando in odontoiatria.

4. **ZDENKA BOLJE**, roj. / nata il 06.10.1961, ZLSD
Izola / Isola, Tomažičeva 15 / Via P. Tomažič 15,
poklic / professione: dipl. politolog / laureato in politologia,
delo / occupazione: tajnica Visoke strokovne šole / segretario
di scuola superiore professionale

5. **ALEKSANDER KREBELJ**, roj. / nato il 21.01.1971, ZZZ
Izola / Isola, Kraška ulica 2a / Via del Carso 2a,
poklic / professione: naravoslovno-matematični tehnolog / perito
di indirizzo matematico-scientifico,
delo / occupazione: direktor / direttore.

**VOLILNA ENOTA 3
UNITA' ELETTORALE 3**

1. **VINKO GREGORIČ**, roj. / nato il 06.04.1948, ZLSD
Izola / Isola, Obrtna 7 / Via degli Artigiani 7,
poklic / professione: obrtnik / artigiano,
delo / occupazione: obrtnik / artigiano.
2. **BOJAN KLANČIČ**, roj. / nato il 02.04.1960, LDS
Izola / Isola, Ivana Regenta 16 / Via I. Regent 16,
poklic / professione: prof. slovenskega jezika / professore
di lingua slovena,
delo / occupazione: direktor / direttore.
3. **BRANKO MAHNE**, roj. / nato il 13.08.1949, ZZP
Izola / Isola, Ulica Alojza Valenčiča 12 / Via A. Valenčič 12,
poklic/professione:dipl. ing. kemije/laureato in ingegneria chimica,
delo / occupazione: samostojni podjetnik / imprenditore autonomo.
4. **EVA SLEKOVEC**, roj. / nata il 17.01.1960, SF
Izola / Isola, Mihaele Škapin 6 / Via M. Škapin 6,
poklic/professione: profesorica zemljepisa in sociologije /
prof.ssa di geografia e sociologia,
delo / occupazione: profesorica / professoressa.
5. **TOMAŽ MARTIN JAMNIK**, roj. / nato il 30.10.1956, ZLSD
Izola / Isola, Ulica OF 16 / Via del Fronte di Liberazione 16,
poklic / professione:kapitan dolge plovbe / capitano,
delo / occupazione:direktor / direttore.

**VOLILNA ENOTA 4
UNITA' ELETTORALE 4**

1. **VINKO FRANETIČ**, roj. / nato il 07.07.1944, ZLSD
Izola / Isola, Jagodje, Razgled 2 / Via Bellavista 2,
poklic / professione: ing. organizacije / ingegnere organizzativo,
delo / occupazione: manager / manager.
2. **MARINO FERFOLJA**, roj. / nato il 30.06.1958, LDS
Izola / Isola, Jagodje, Ob progi 1 / Via della Ferrovia 1,
poklic / professione: zdravnik / medico,
delo / occupazione: direktor / direttore.
3. **BOJAN ZADEL**, roj. / nato il 17.08.1959, SDS
Izola / Isola, Jagodje, Strma pot 15 / Vicolo Ripido 15,
poklic / professione: Univ. dipl. ing. gradbeništva / laureato
in ingegneria edile,
delo / occupazione: vodja projekta / capo progetto.
4. **JOŽEF MARLON KOVAČIČ**, roj. / nato il 13.11.1958, SKD
Izola / Isola, Jagodje, Salvadora Allendeja 6 / Via S. Allende 6,
poklic / professione: ekonomist / diplomato in economia,
delo / occupazione: vodja računov / capo fatturazione.
5. **LORIDAN KALIGARIČ**, roj. / nato il 06.09.1952, SLS
Izola / Isola, Cetore 8,
poklic/professione: dipl. ing. elektrotehnike/laureato in elettrotecnica,
delo / occupazione: vinogradnik / viticoltore.
6. **ZVEZDAN JERMAN**, roj. / nato il 13.01.1959, IDZ-DDI
Izola / Isola, Šared 34,
poklic / professione: strojni tehnik /perito meccanico,
delo/occupazione: vodja profitnega centra/capo del centro profitti.

**MANDATA PREDSTAVNIKOV ITALIJANSKE NARODNE
SKUPNOSTI
MANDATI DEI RAPPRESENTANTI DELLA COMUNITA'
NAZIONALE ITALIANA**

1. **SILVANO SAU**, roj. / nato il 30.06.1942,
Giovanni Kavalič in skupina volivcev / Giovanni Kavalič e
gruppo di elettori
Izola / Isola, Jagodje 29, /
poklic / professione: novinar / giornalista
delo / occupazione: novinar / giornalista.
2. **GIANFRANCO SILJAN**, roj. / nato il 17.12.1942,
Giovanni Kavalič in skupina volivcev / Giovanni Kavalič e
gruppo di elettori
Izola / Isola, Oktobr. revol. 21 / Via Rivoluz. d'Ottobre 21, /
poklic / professione: novinar / giornalista
delo / occupazione: novinar / giornalista.

OBČINSKA VOLILNA KOMISIJA
COMMISSIONE ELETTORALE COMUNALE
PREDSEDNIK / IL PRESIDENTE
MOJMIR SUHAR

»LOKALNE VOLITVE '98«
»ELEZIONI AMMINISTRATIVE '98«

COMUNE DI ISOLA - OBČINA ISOLA
Commissione elettorale comunale particolare
Posebna občinska volilna komisija

Numero / Številka: 006 - 07/98
Data / Datum: 23.11.1998

PROCLAMA
dell'esito delle elezioni del Consiglio della Comunita'
autogestita della nazionalita' italiana di Isola
del 22 novembre 1998

RAZGLAS
izida volitev za člane Sveta Italijanske samoupravne
narodne skupnosti Izola
dne 22. novembra 1998

In base ai risultati della votazione alle elezioni amministrative del
22 novembre 1998, sono stati eletti membri del Consiglio della
Comunita' autogestita della nazionalita' italiana di Isola:

Na podlagi rezultatov glasovanja na lokalnih volitvah dne 22.
novembra 1998 so v Svet Italijanske samoupravne narodne
skupnosti Izola izvoljeni:

1. **SILVANO SAU**, nato / roj.: 30/06/1942
Giovanni Kavalič e gruppo di elettori / in skupina volivcev
Isola / Izola, Jagodje 29
professione / poklic: giornalista / novinar /
occupazione / delo: giornalista / novinar

- 2. DANIELA ZARO**, nata / roj.: 13/05/1957
Giovanni Kavalič e gruppo di elettori / in skupina volivcev
Isola / Izola, V. / ul. Gorizia / Goriška 4
professione / poklic: maestra d'asilo / učiteljica v vrtcu
occupazione / delo: maestra d'asilo / učiteljica v vrtcu
- 3. ELVINO CHICCO**, nato / roj.: 18/10/1936
Giovanni Kavalič e gruppo di elettori / in skupina volivcev
Isola / Izola, V. / ul. dello Scoglio / Ob pečini 5
professione / poklic: pensionato / upokojenec
occupazione / delo:
- 4. GIANFRANCO SILJAN**, nato / roj.: 17/12/1942
Giovanni Kavalič e gruppo di elettori / in skupina volivcev
Isola / Izola, V. / ul. Rivoluzione d'Ottobre / Oktobrske revolucije 21
professione / poklic: giornalista / novinar /
occupazione / delo: giornalista / novinar
- 5. ROSSELLA RASCHINI**, nata / roj.: 02/12/1949
Giovanni Kavalič e gruppo di elettori / in skupina volivcev
Isola / Izola, V. / ul. dei Berchini / Brkinska 11
professione / poklic: insegnante / učitelj
occupazione / delo: insegnante / učitelj
- 6. LILIA PETERZOL**, nata / roj.: 27/05/1948
Giovanni Kavalič e gruppo di elettori / in skupina volivcev
Isola/Izola, Jagodje, V./ ul. Brigate Proletarie/Proletarskih brigad 18
professione / poklic: insegnante / učitelj
occupazione / delo: insegnante / učitelj
- 7. BRUNO GIACHIN**, nato / roj.: 01/08/1926
Giovanni Kavalič e gruppo di elettori / in skupina volivcev
Isola / Izola, V. / ul. S.Kosovel / Kosovelova 5
professione / poklic: pensionato / upokojenec
occupazione / delo:
- 8. FAUSTO MARCHESAN**, nato / roj.: 22/12/1938
Giovanni Kavalič e gruppo di elettori / in skupina volivcev
Isola / Izola, V. / ul. dei Berchini / Brkinska 26
professione / poklic: pensionato / upokojenec /
occupazione / delo:
- 9. MAURIZIO SCOTTO DI MINICO**, nato / roj.: 22/05/1965
Marino Pugliese e gruppo di elettori / in skupina volivcev
Isola/Izola, V./ul. Rivoluzione d'Ottobre/Oktobrske revolucije 27d
professione / poklic: tecnico in economia / ekonomski tehnik /
occupazione / delo: impiegato / uslužbenec

COMMISSIONE ELETTORALE COMUNALE PARTICOLARE
POSEBNA OBČINSKA VOLILNA KOMISIJA
I S O L A
Predsednik/Presidente: Marino Domio